

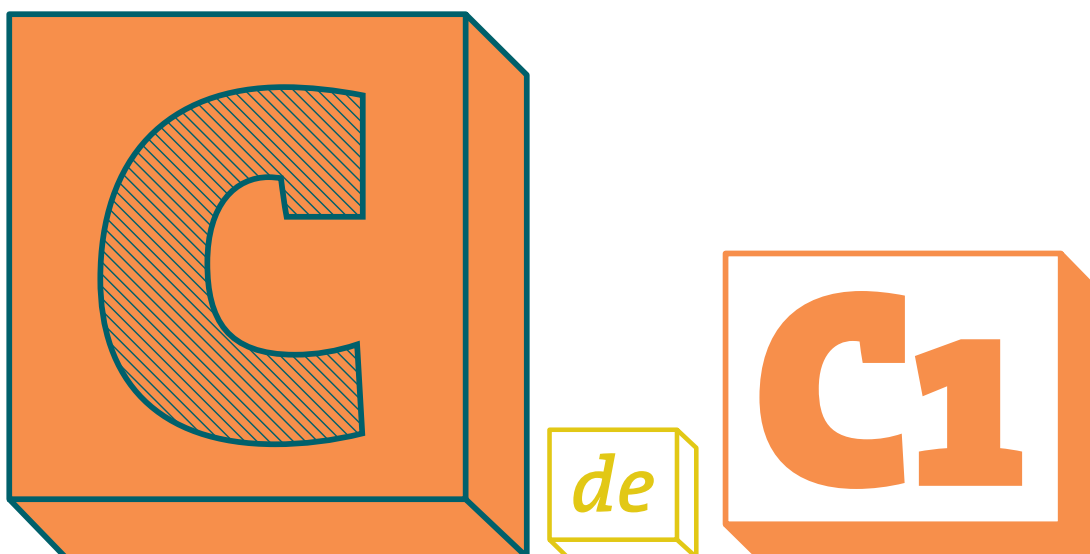
Rosana Acquaroni
José Amenós
Virginia González
Pedro Gras
Josefina Simkievich
Carmen Soriano
Iñaki Tarrés



CURSO DE ESPAÑOL DE NIVEL SUPERIOR

difusión





CURSO DE ESPAÑOL DE NIVEL SUPERIOR

Rosana Acquaroni
José Amenós
Virginia González
Pedro Gras
Josefina Simkievich
Carmen Soriano
Iñaki Tarrés

Coordinación pedagógica

Agustín Garmendia, Pablo Garrido

Coordinación editorial y redacción

Agnès Berja, Laia Sant

Documentación audiovisual

Roberto Castón

Diseño

Laia Guarro, Besada+Cukar

Maquetación

Samanta Barés

Ilustraciones

David Buisán (pág. 166), Roger Pibernat (págs. 11 y 106)

Corrección

Marta Martínez Falcón

Locuciones: Olatz Larrea, Cecilia Simkievich,

Josefina Simkievich

Agradecimientos

Àngels Aymar, Núria Murillo, Marie Rivière,
Ernesto Rodríguez, Neus Sans, Clara Serfaty

© Los autores y Difusión, S.L. Barcelona 2017

ISBN: 978-84-16273-48-5

Reimpresión: septiembre 2017

Impreso en España por Novoprint

Queda prohibida cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con la autorización de los titulares de la propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (arts. 270 y ss. Código Penal).

Fotografías

A de aprendizaje ▶ pág. 12 Feng Yu/Dreamstime, pág. 13 Scanrail/Fotolia, Oлару Radian/Fotolia, pág. 14 www.vueling.com, pág. 15 George Dolgikh/Fotolia, pág. 18 www.casadellibro.com **A de arte** ▶ pág. 21 www.blogs.ua.es, www.elcruasandeaudrey.blogspot.com.es, www.truck-art-project.com, www.museo.abc.es, www.masdearte.com, pág. 22 Claire Morgan/www.perezartsplastiques.com, Anya Gallaccio/ www.lehmannmaupin.com, Céleste Boursier-Mougenot/ www.totalinspiration.blogspot.com.es, Gerda Steiner y Jorg Lenzlinger's/www.10-15saturday-night.blogspot.com.es, Chiharu Shiota/www.bucurestiinoapte.ro, pág. 23 Chiharu Shiota/www.galleriesnow.net, Anya Gallaccio/www.blumandpoe.com, rivetti6/Fotolia, 2happy/Stockvault, pág. 24 Hugo Félix/Fotolia, Christo & Jeanne Claude, www.architen.com /Iwan Baan, pág. 27 Isabel Tallos/www.composicionnumero1.blogspot.com.es, Rafa Macarrón/www.nosoydignodetuamor.blogspot.com.es, pág. 28 Antoni Tàpies/www.tiempodehoy.com, Diego Velázquez/www.it.wikipedia.org, JMVICENTE/RGBStock, Freeimages/jorge vicente pág. 29 Raoul Hausmann/www.laurenmortonart.blogspot.com.es, Edward Hopper/www.museothyssen.org, El Bosco/www.lespanol.com, pág. 30 Francis Bacon/www.almanzarbatalla.blogspot.com.es, Syda Productions/Dreamstime, Lita Cabellut/www.kaifineart.com **C de consumo** ▶ pág. 35 iconica.es, Kamigami/Dreamstime, www.distribucionactualidad.com, www.eucerin.es, pág. 39 www.eucerin.es, m.groupon.hk, unisima.com **D de datos** ▶ pág. 41 www.wikipedia.es, pág. 43 Picsfive/Dreamstime, Sergey Ishkov/Dreamstime, pág. 47 Jason Stitt/Dreamstime, pág. 48 Obama Asher Lane para Vector.net, pág. 49 ordenador, Editorial/Gettyimages, Barbara Kruguer/*New York Magazine*, Editorial/Gettyimages, pág. 50 Anton Skavronskiy/Dreamstime **D de discurso** ▶ pág. 51 www.biography.com, www.es.wikipedia.org, www.history.com, www.en.wikipedia.org, www.feelgrafix.com, Syda Productions/Dreamstime, pág. 52 www.rtve.es, www.bustle.com, pág. 53 www.nobelprize.org, www.kissfm.es, www.natesanders.com, www.ontd-deductions.livejournal.com, michaelheim/Fotolia, pág. 55 www.restauraniza.com, www.foodieandchef, www.destemperados.com.br, pág. 56 Freeimages.com/manty, pág. 57 www.uterop.e, pág. 58 Feng Yu/Dreamstime, pág. 59 www.elconfidencial.com, Freezingpictures/Dreamstime, siraanawong/Fotolia, www.rtve.es, pág. 60 www.barcelonaolimpica.net, www.elperiodico.com **E de emociones** ▶ pág. 61 www.hughknapp.com, www.espana-diario.es, www.caminoaponiente.wordpress.com, www.lasexta.com, www.delplaneta.com.ar, www.memegen.es, www.verdadescomomuros.wordpress.com, www.haddock.es, pág. 62 www.apuntesderabona.com, pág. 63 Chris Wang/Gettyimages, pág. 64 Asten/Flickr, pág. 66 vvvita/Istockphoto, pág. 69 www.emol.com, www.amazon.es, www.casadellibro.com, www.albertespinosa.com **F de fronteras** ▶ pág. 71 www.racismoinfantil.files.wordpress.com, pág. 72 www.popularlibros.com, pág. 74 WavebreakMediaMicro/Fotolia, pág. 75 www.sensacine.com, www.imediagala.com, pág. 79 www.sensacine.com **H de horarios** ▶ pág. 81 Christian Schnettelker/Flickr, juli/Flickr, pág. 82 Krzysztof Nahlik/Dreamstime, pág. 84 Ana Blazic/Dreamstime, pág. 85 Photoshow/Dreamstime, pág. 86 Andrey Popov/Dreamstime, pág. 87 olly/Fotolia, pág. 89 www.horariosenespana.com, pág. 90 www.krismeiconversaconmigo.blogspot.com.es, Doy luz, por reflejar/Flickr **I de identidad** ▶ pág. 93 Patryk Kosmider/Dreamstime.com, Agnès Berja, Agnès Berja, pág. 94 www.economiza.com, La Fabrika Pixel S.L./Dreamstime.com, pág. 96 Freeimages/Justin Schott/Jose Conejo Saenz/Ilona Kuusel, pág. 97 italiano, pág. 99 www.100photos.time.com, pág. 100 denisismagilov **M de memoria** ▶ pág. 101 www.pixar.wikia.com, www.iamag.com, www.papelenblanco.com, www.rayman2000.deviantart.com, www.viralscape.com, www.guioteca.com, www.gamespot.com, www.wikipedia.org, pág. 102 www.sensacine.com, pág. 103 www.rosariocine.com.ar, pág. 105 www.radiosefarad.com, www.generacionjudia.wordpress.com, pág. 108 www.delimalalahabana.wordpress.com, Gitanna/Dreamstime **M de mujeres** ▶ pág. 112 Jordi Angrill, pág. 113 Jordi Angrill, pág. 114 J. Howard Miller/Wikimedia Commons, pág. 116 sebra/Fotolia, pág. 117 Aleutie/Dreamstime, pág. 118 www.adoptauntio.es, pág. 119 www.

adoptauntio.es **N de naturaleza** ▶ pág. 121 Emmanouil Pavlis/Dreamstime, Studio M/Fotolia, Yves/Fotolia, Diman Oshchepkov/Dreamstime, Mahroch/Dreamstime, FatCamera/Gettyimages, pág. 122 Tanguy de Saint Cyr/Fotolia, pág. 123 Andresr/Dreamstime, pág. 124 Sergei Popov/Dreamstime, Grempz/Flickr, Tony Babcock/Flickr, Deb Snelson/Gettyimages, pág. 125 www.aire.cdmx.gob.mx, pág. 126 Glougass/Dreamstime, pág. 127 Jeka33/Dreamstime, pág. 128 Stockvault/Shi Yali, pág. 129 www.nobelprize.org, www.nobelprize.org, www.nobelprize.org, www.greenpeace.org, www.greenpeace.org **O de orígenes** ▶ pág. 132 www.fotogramas.es, pág. 133 Godsandrings/Dreamstime, Hanhanpeggy/Dreamstime, pág. 134 iceteaimages/Fotolia, pág. 136 OK Apartment/Flickr, pág. 137 Robert Gormley/Free Images, Eva Schuster/Free Images, maripepam/Free Images, optitech/Free Images, pág. 138, pág. 139 copsadmirer/Flickr, Nuria Rius/Flickr, copsadmirer/Flickr, pág. 140 Tom Wang/Dreamstime **R de red** ▶ pág. 142 Filipa Gonçalves Ribeiro/Flickr, Renars/Flickr, Agnès Berja, gstockstudio/Fotolia, archangeldeb/Flickr, Syda Productions/Dreamstime, ClickFlashPhotos/Nicki Varkevisser/Flickr, Agnès Berja, Agnès Berja, Scrabble2/Dreamstime, Agnès Berja, Konradbak/Fotolia, Agnès Berja, André Hofmeister/Flickr, Lussoadv/Dreamstime, Thomas Hawk/Flickr, pág. 143 www.jewishbusinessnews.com, www.planetajavo.wordpress.com, pág. 146 Paul Hakimata/Fotolia, pág. 147 Christos Georghiou/Fotolia, pág. 149 Mathew Hayward/Dreamstime, pág. 150 maxaru/Fotolia, maxaru/Fotolia **S de seducción** ▶ pág. 151 pág. Tangducminh/Dreamstime, pág. 152 www.pinterest.es, www.fotoseimagenes.net, www.revistafemmecolombia.com, pág. 153 www.biography.com, www.biography.com, pág. 156 Stefan Schmidt/Flickr, www.masclaroagua.blogspot.com.es, pág. 159 www.ocio.net, www.loscochesdefur.blogspot.com.es, pág. 160 www.elindependiente.com, www.mensstyle.com.au, www.biography.com, www.wallpapercrave.com, www.marieclaire.fr **T de tecnología** ▶ pág. 162 www.statisticalissues.wordpress.com, pág. 163 Phil Date/Dreamstime, pág. 164 Óscar García Ortega, pág. 165 Andrey Grechishkin/Dreamstime, Prapass/Dreamstime, Aleksandr Ugorenkov/Dreamstime, www.computerhistory.org, pág. 166 www.pinterest.es/revista Penny, maquinasdecoseryefacciones.com, pág. 167 JackF/Fotolia, Evert F. Baumgardner/Wikimedia Commons/National Archives and Records Administration, Metro-Goldwyn-Mayer/Wikimedia Commons, www.historymuseum.ca, www.houseofrubi.wordpress.com, pág. 168 Jesús Llaría/*Jot down*, Feng Yu/Istockphoto, pág. 169 Paweł Kuczynski/theinspirationgrid.com, www.articulo.mercadolibre.com.ar

¿Cómo son las unidades de C de C1?

Prepárate en casa



Test de diagnóstico inicial que tiene como objetivo identificar las necesidades del estudiante, así como medir su nivel de competencia. Se trata de una serie de preguntas relacionadas con el tema y contenidos de la unidad que permiten al estudiante reflexionar sobre sus propios conocimientos.



Este recurso, concebido para los textos que abren las secciones B y D de cada unidad, ofrece al estudiante la oportunidad de trabajar los textos de manera autónoma, antes o después del trabajo en clase. En los textos mapeados el estudiante encontrará destacadas colocaciones léxicas y determinadas estructuras.



La sección C de las unidades de C de C1 gira en torno a un documento de audio o vídeo. El estudiante tiene a su disposición los documentos audiovisuales y la transcripción correspondiente para facilitar su comprensión.



SECCIÓN A | ENTRAR EN EL TEMA

Página de entrada con actividades para activar los conocimientos previos de los estudiantes (en especial temáticos y léxicos) e introducir el tema de la unidad.



SECCIÓN B SECCIÓN C

Dos secciones independientes con documentos auténticos que giran en torno al eje temático de la unidad. Las actividades permiten profundizar en la comprensión de los documentos, analizar fenómenos lingüísticos presentes en ellos y consolidar los conocimientos de los alumnos.

El apartado **“PREPARAR EL DOCUMENTO”** actúa como disparador de conocimientos previos y ayuda al estudiante a una mejor comprensión del documento. Se puede llevar a cabo en el aula o de manera autónoma.

En el apartado **“ENTENDER EL DOCUMENTO”** se proponen una serie de actividades de comprensión global o secuenciada.

El apartado **“TRABAJAR EL LÉXICO”** contiene actividades de comprensión y ampliación de vocabulario. Se presta especial atención a las colocaciones y combinaciones frecuentes de palabras con el propósito de que el estudiante sea capaz de manejar léxico específico y adquiera riqueza y precisión.



En el apartado **“TRABAJAR LA GRAMÁTICA”** el estudiante tiene la oportunidad de analizar los fenómenos lingüísticos más interesantes presentes en los documentos de partida. Con ello se pretende impulsar una reflexión lingüística que active conocimientos previos y permita adquirir nuevas estructuras.

El apartado **“OBSERVAR EL DISCURSO”** tiene como objetivo analizar las características discursivas del texto y adentrarse en cuestiones pragmáticas para proporcionar así al alumno las herramientas que le permitan mejorar y enriquecer sus producciones.

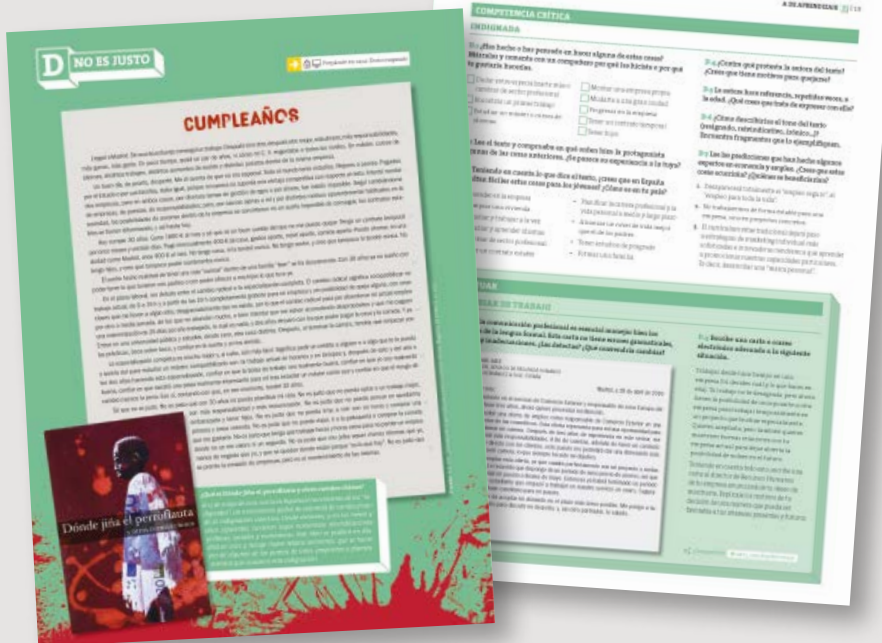
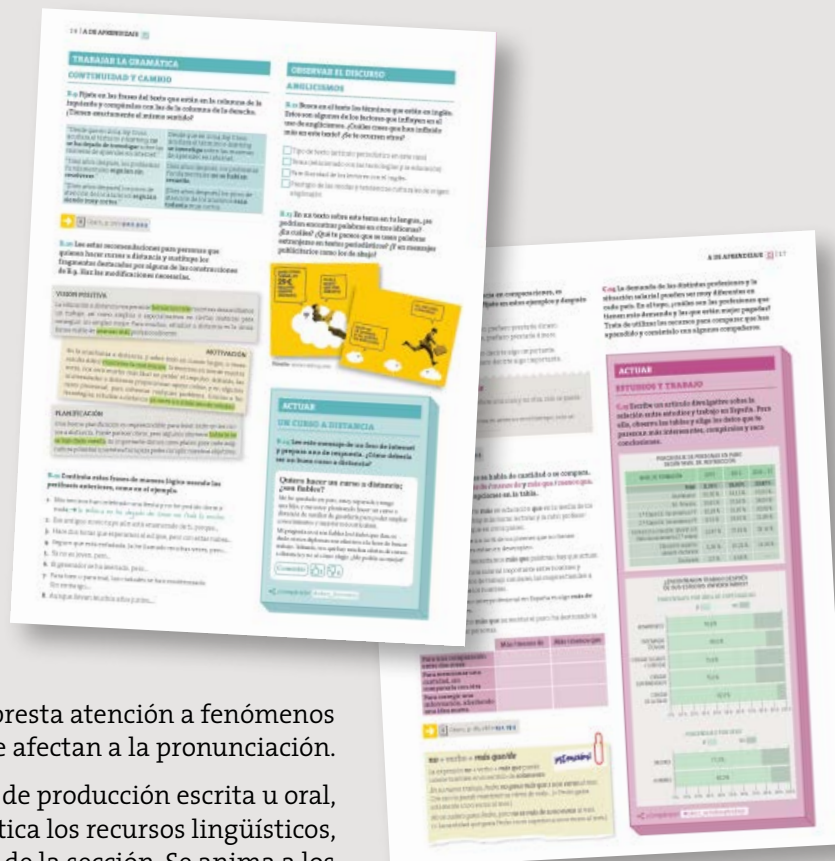
Con el apartado **“OBSERVAR LA VARIEDAD DEL ESPAÑOL”** se pretende sensibilizar al estudiante sobre las variantes de la lengua española a partir de la observación de fenómenos léxicos, gramaticales y discursivos presentes en los documentos.

En el apartado **“OBSERVAR LA PRONUNCIACIÓN”** se presta atención a fenómenos relacionados con el habla que afectan a la pronunciación.

El apartado **“ACTUAR”** es una propuesta de tarea de producción escrita u oral, individual o cooperativa, pensada para poner en práctica los recursos lingüísticos, gramaticales o discursivos trabajados a lo largo de la sección. Se anima a los estudiantes a compartir las tareas usando el *hashtag* indicado en cada caso.

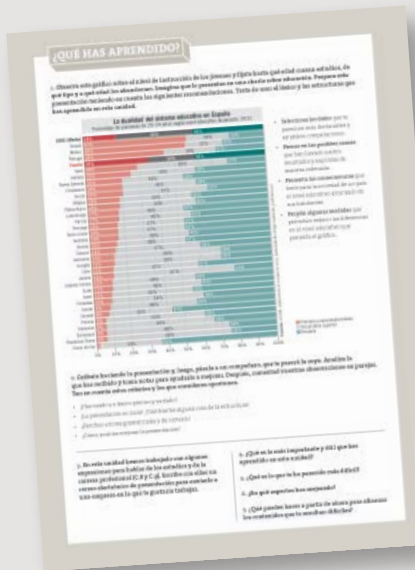
SECCIÓN D | COMPETENCIA CRÍTICA

A partir de la lectura de un texto, el estudiante realiza actividades diseñadas para desarrollar su competencia crítica. Mediante la investigación, las nociones de conocimiento del mundo y el análisis en clase, se da la oportunidad de conocer y analizar aspectos socioculturales del mundo hispano. Contiene también un apartado **“ACTUAR”** con propuestas de tareas de producción.



¿QUÉ HAS APRENDIDO?

Página de autoevaluación con propuestas de actividades para la reflexión y revisión de lo aprendido.



APÉNDICE GRAMATICAL

Contenidos gramaticales y discursivos propios del nivel C1 con explicaciones y ejemplos de uso. Las remisiones al apéndice gramatical a lo largo del manual facilitan su manejo.



Las unidades de **C de C1** son independientes y no siguen una progresión determinada. Por ello, se presentan en orden alfabético. Este índice de contenidos te permitirá ver cuál es el orden más adecuado para tus cursos.

A DE APRENDIZAJE

A. Cambiar de profesión

Hablar sobre los distintos momentos de la carrera profesional de una persona

B. Tendencias en el aprendizaje a distancia

TEXTO: Artículo periodístico (*El País*)

LÉXICO: Verbos y expresiones en sentido figurado: **florecer**, **acuñar**, etc. • Colocaciones con el verbo **sacar**: **sacar provecho**, **sacar partido**, etc.

GRAMÁTICA: Perífrasis de continuidad y de cambio: **seguir** + gerundio, **seguir sin** + infinitivo, **(no) dejar de** + infinitivo

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Anglicismos

C. Volver a la escuela

AUDIO: Entrevista radiofónica (*Herrera en la Onda*)

LÉXICO: Léxico relacionado con el sistema educativo, los estudios y las titulaciones

GRAMÁTICA: Recursos para comparar: **mientras (que)**, **antes que**, **más/menos que**, **más/menos de**

D. No es justo

TEXTO: Relato (*Donde jiña el perro flauta y otros cuentos chinos*, VV. AA.)

COMPETENCIA CRÍTICA: el relato de ficción como medio de protesta

¿Qué has aprendido?

A DE ARTE

A. Arte en estado puro

Reflexionar sobre qué es el arte de vanguardia y las posibles reinterpretaciones de una obra artística

B. Arte para los sentidos

TEXTO: Entrada de blog (una muestra de arte efímero)

LÉXICO: Léxico relacionado con el arte y las exposiciones: **muestra**, **pieza**, **instalación**... • Los sentidos y la percepción: **olor**, **dulzón**, **sonido estridente**, etc.

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Anteposición del adjetivo

C. Arte a saco

VÍDEO: Reportaje (*Art is trash*)

LÉXICO: Expresiones de registro coloquial

GRAMÁTICA: Precisión gramatical: corrección de errores gramaticales y de concordancia • Recursos para comparar: **lo mismo**

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: El registro oral-coloquial: argot, intensificadores, etc.

PRONUNCIACIÓN: La s y la j

D. La pintura que se escribe

TEXTOS: Dos poemas (y dos obras pictóricas)

COMPETENCIA CRÍTICA: Écfrasis (o representar verbalmente una obra pictórica)

¿Qué has aprendido?

C DE CONSUMO

A. Consumidores por sus derechos

Hablar sobre los sectores más denunciados por los consumidores

B. Viajes condicionados

TEXTO: Condiciones generales de un contrato de viaje

LÉXICO: Léxico relacionado con la contratación de servicios

GRAMÁTICA: Oraciones y conectores condicionales: **salvo que**, **siempre y cuando**, **excepto que**...

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Características de un contrato

C. ¿En qué le puedo ayudar?

VÍDEO: Cortometraje (*Ataque verbal*, 1999)

LÉXICO: Léxico relacionado con la contratación de suministros • Expresiones relacionadas con la atención telefónica y los servicios y expresiones de uso frecuente: **a nombre de**, **salirse del plazo**...

GRAMÁTICA: El adverbio **siquiera** • **Si** independiente (**No, si encima**...)

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Recursos para quejarse y mostrar enfado • Competencia intercultural

D. Cremas antiarrugas

TEXTO: Noticia y estudio sobre cremas antiarrugas (OCU)

COMPETENCIA CRÍTICA: Reflexionar sobre la intención de una noticia • Quién debe informar, de qué y por qué

¿Qué has aprendido?

D DE DATOS

A. Polémica en las redes

Analizar una serie de datos referidos a temas y artículos polémicos publicados en Wikipedia

B. ¿Redacción o manipulación?

TEXTO: Artículo periodístico (revista *Quo*)

LÉXICO: Vocabulario relacionado con la información, los medios de comunicación y la actualidad • Combinaciones léxicas frecuentes: **dispararse las alarmas**, **desatarse un conflicto**...

GRAMÁTICA: Expresar finalidad (**para** + infinitivo, **para que** + subjuntivo, **de modo que** + subjuntivo...)

C. Protegiendo tus datos

VÍDEO: Video institucional (*Ley de Protección de Datos*, Colombia)

LÉXICO: Colocaciones con la palabra **ley** • Léxico relacionado con el papeleo y la burocracia: **tramitar**, **solicitar**...

GRAMÁTICA: Participio presente: **concerniente**, **perteneciente**...

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Características de una campaña institucional

D. Minería de datos

VÍDEO: Artículo periodístico (*El País*)

COMPETENCIA CRÍTICA: El uso de la minería de datos en campañas electorales • La relación entre la ética y la política

¿Qué has aprendido?

D DE DISCURSO

A. ¡Que hable, que hable...!

Hablar sobre discursos y frases célebres

B. Desnudarse en público

TEXTO: Artículo periodístico (*La Vanguardia*)

LÉXICO: Verbos para referir el discurso: **reivindicar, lamentar...**

GRAMÁTICA: Expresar arrepentimiento y lamentarse: infinitivo simple e infinitivo compuesto (**Siento no poder ir. / Lamento no haberte avisado.**)

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Marcadores consecutivos: **en consecuencia, por consiguiente...**

C. El Perú los necesita

AUDIO: Discurso (Gastón Acurio, chef peruano)

LÉXICO: Palabras para hablar del éxito y la riqueza de un país: **tener un gran potencial, poner en valor...**

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Técnicas discursivas: cómo preparar y pronunciar un buen discurso • Recursos para regular la densidad informativa • Recursos de enfatización

D. La política española

TEXTO: Artículo de opinión (*El País*)

COMPETENCIA CRÍTICA: Reflexionar sobre el lenguaje de los políticos • Análisis de un discurso o debate político

¿Qué has aprendido?

E DE EMOCIONES

A. Emociones virales

Hablar sobre el contenido viral y su relación con las emociones

B. El opio de los pueblos

TEXTO: Fragmento literario (*El fútbol a sol y sombra*, E. Galeano)

LÉXICO: Vocabulario de las emociones • Colocaciones con los verbos **llorar, gritar, temblar, morir(se)...** • Los verbos **quedar** y **dejar**

GRAMÁTICA: Uso pronominal del verbo **tener**: **tenerle confianza, tenerle devoción...** • Algunos usos del gerundio

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Términos relacionados con la religión en un contexto deportivo: **creyentes, plegarias**, etc.

C. Jóvenes valientes

VÍDEO: Cortometraje documental (*Jóvenes valientes*, Colombia)

LÉXICO: Léxico relacionado con los deportes y la superación • Expresar emociones y estados de ánimo: **coger** / **perder la confianza**

GRAMÁTICA: Pronombres reflexivos tónicos **mí, ti, él/ella/usted/sí, nosotros, vosotros, ellos/ellas/ustedes/sí** y su combinación con **mismo/a/os/as** • Perífrasis verbales de inicio de acción: **empezar/ponerse/echarse/romper a** + infinitivo

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Mecanismos de generalización: **uno/a, cada cual, tú genérico**

D. Ser feliz por obligación

TEXTO: Artículo (revista *Jot Down*)

COMPETENCIA CRÍTICA: Ironía y humor como herramienta para la crítica

¿Qué has aprendido?

F DE FRONTERAS

A. Fronteras y estereotipos

Analizar algunos estereotipos

B. Espacio público, espacio privado

TEXTO: Relato (*Vivir y trabajar en el extranjero. Manual de supervivencia*, Federico J. González Tejera)

LÉXICO: Relaciones entre personas: **tratar, tener trato...**

GRAMÁTICA: El futuro y el condicional (simple y compuesto) para expresar hipótesis

C. Una película sobre tópicos

VÍDEO: Reportaje (*El fenómeno de 8 apellidos vascos*)

LÉXICO: Carácter y personalidad • Expresiones de registro coloquial

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Estilo directo e indirecto

D. Ciudades privadas

TEXTO: Relato (*El otro lado*, Laura Santullo)

COMPETENCIA CRÍTICA: Los géneros textuales • La descripción subjetiva

¿Qué has aprendido?

H DE HORARIOS

A. Descanso y ocio

Hablar de hábitos y horarios

B. Racionalizar los horarios

TEXTO: Artículo periodístico (*Verne, El País*)

LÉXICO: Expresiones relacionadas con el tiempo, el sueño y la TV

GRAMÁTICA: Correlación temporal en oraciones subordinadas: presente/imperfecto de subjuntivo

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: El artículo periodístico

C. ¿Trabajamos demasiadas horas?

VÍDEO: Campaña de protesta social

LÉXICO: Aceptaciones del verbo **tocar** • Adjetivos en **-ado** y en **-nte** • Imperativos lexicalizados: **toma, anda, vamos...**

GRAMÁTICA: Construcciones con **como** + subjuntivo: (**Como no te calles...**) • Valores de **hasta**

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Expresiones de registro coloquial

D. ¡Horarios racionales, ya!

TEXTO: Manifiesto (Arhoe)

COMPETENCIA CRÍTICA: Analizar las características de un manifiesto • Comentar la intención de un manifiesto y su repercusión

¿Qué has aprendido?

I DE IDENTIDAD

A. Así soy, así me ven

Reflexionar sobre la propia identidad y sobre cómo nos ven los demás

B. Pantallas que reflejan nuestra personalidad

TEXTO: Artículo periodístico (*XL Semanal*)

LÉXICO: Carácter y personalidad • Expresiones y frases hechas para hablar del carácter y de la actitud

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Recursos para reforzar la aseveración o matizar el grado de seguridad (**al parecer, según parece...**)

C. España vista desde fuera

AUDIO: Entrevista radiofónica (*Julia en la Onda*)

LÉXICO: Vocabulario y expresiones para hablar de la imagen y de la fama: **tener mala imagen, ganarse la fama de...**

GRAMÁTICA: Adverbios evaluativos terminados en **-mente: curiosamente, afortunadamente...**

ENTONACIÓN: Los incisos

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Recursos para rectificar o matizar una información

D. Imagen e identidad en las redes sociales

TEXTO: Artículo periodístico (*El País*)

COMPETENCIA CRÍTICA: Recursos léxicos y estilísticos para posicionarse en relación a un tema

¿Qué has aprendido?

M DE MEMORIA

A. Recuerdos de infancia

Comentar algún recuerdo de la infancia relacionado con la TV y el cine

B. Una película sobre la dictadura argentina

TEXTO: Crítica de cine (*Clarín*)

LÉXICO: Léxico para hablar de cine (**puesta en escena, encarnar...**) y de historia (**genocidio, cautiverio...**)

GRAMÁTICA: Construcción **lo + adjetivo**

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Las preguntas retóricas • Estructura de una reseña cinematográfica y recursos para valorar una película

C. Recuerdos de una fiesta familiar

AUDIO: Conversación familiar

LÉXICO: Celebraciones familiares y recuerdos

GRAMÁTICA: Estilo indirecto • Expresión de la involuntariedad: **se accidental**

VARIEDAD LINGÜÍSTICA: Características de la variedad rioplatense

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Recursos para expresar duda o sorpresa o para corregir información

D. Descubrimiento o encontronazo

TEXTO: Entrada de blog y texto académico sobre la llegada de Colón a América

COMPETENCIA CRÍTICA: La objetividad en los textos sobre historia

¿Qué has aprendido?

M DE MUJERES

A. Actitudes

Hablar sobre comportamientos sexistas

B. Mujeres en escena

TEXTO: Artículo (testimonio sobre un espectáculo teatral)

LÉXICO: La palabra **experiencia** y sus significados • Polisemia y colocaciones léxicas con **ejemplo, contacto, interés y práctica**

GRAMÁTICA: Perífrasis para expresar la idea de desarrollo y progreso: **ir/venir/terminar + gerundio**

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Mecanismos discursivos para evocar y transmitir emociones

C. Escuela y desigualdad

VÍDEO: Reportaje (escuelas rurales, Perú)

LÉXICO: La (des)igualdad de género: **empoderar, invisibilizar...**

GRAMÁTICA: Usos de **se**

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Observar el uso del denominado "español internacional" y reflexionar sobre la existencia de variantes neutras de un idioma

D. ¿Igualdad de género?

TEXTOS: Artículo de revista y entrada de blog

COMPETENCIA CRÍTICA: Identificar las características de un género textual

¿Qué has aprendido?

N DE NATURALEZA

A. La naturaleza y el hombre

La relación del hombre con la naturaleza

B. El volcán Pacaya

TEXTO: Entrada de un blog (*El blog de viajes, El País*)

LÉXICO: Palabras y expresiones para hablar de la naturaleza y del paisaje: **tierra ubérrima, cielo despejado...**

GRAMÁTICA: Usos de **por** y **para**

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: La crónica • Recursos literarios para describir: la metáfora, la personificación y el símil

C. México contra el smog

VÍDEO: Reportaje (México)

LÉXICO: Léxico relacionado con la contaminación y el medioambiente: **efecto invernadero, sustancias nocivas...**

GRAMÁTICA: Oraciones y marcadores concesivos: **aunque, a pesar de (que), aun + gerundio...**

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Características del registro formal

D. Carta a Greenpeace

TEXTO: Carta abierta a favor de la agricultura de precisión

COMPETENCIA CRÍTICA: Analizar las causas de un conflicto y el posicionamiento de las partes implicadas

¿Qué has aprendido?

O DE ORÍGENES

A. Nuevos rostros

Describir rasgos físicos a partir de una serie de retratos

B. ¿Hogar, dulce hogar?

TEXTO: Entrada de blog (*Código nuevo*)

LÉXICO: Expresiones con el verbo **sentir(se)** • Describir emociones y estados de ánimo con **ese** + infinitivo

GRAMÁTICA: Construcciones comparativas proporcionales con **cuanto/a/os/as** (**Cuanto más gana, más dinero quiere.**)

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Describir emociones contradictorias

C. La alegría del barrio

VÍDEO: Reportaje, entrevistas

LÉXICO: Léxico para describir el ambiente de un lugar: **palpitar, ser el corazón de, tener mala prensa...** • Vocabulario para hablar del origen de las personas: **llevar en la sangre...**

GRAMÁTICA: Oraciones concesivas: **por mucho/más/poco que...**

PRONUNCIACIÓN: El seseo

D. Mi hispanidad

TEXTOS: Artículo periodístico (*Astorga Redacción*)

COMPETENCIA CRÍTICA: La patria: qué es y cómo la sentimos • Competencia cultural

¿Qué has aprendido?

R DE RED

A. Redes sociales

Hablar sobre las redes sociales y distintos perfiles de usuario

B. Twitter y Facebook

TEXTO: Tuits y mensajes de Facebook

LÉXICO: Derivación por sufijos apreciativos: **-azo, -ete, -ote, -ón**

GRAMÁTICA: **Que** independiente (**Que no vengán si no quieren.**)

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Recursos para imitar la entonación y el lenguaje no verbal en textos escritos • Coloquialismos

C. ¿Entre vivirlo y contarlo? Contarlo

VÍDEO: Capítulo de una webserie (*Are you app?*)

LÉXICO: Relaciones amorosas y afinidades: **hacerse el duro, guardar rencor...** • Calificativos y vocabulario para referirse a personas: **pibe...**

GRAMÁTICA: **Que** + indicativo/subjuntivo • La estructura **¿a que...?**

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: La expresión **de estos/as / de esos/as** • Demostrativo **este/a** con referente humano • El término **tal** para referirse a una persona • Expresiones de registro vulgar

D. Un 10 para...

TEXTO: Entrada de blog (*Valencia Plaza*)

COMPETENCIA CRÍTICA: El sarcasmo y la ironía como recurso discursivo

¿Qué has aprendido?

S DE SEDUCCIÓN

A. Profesionales de la seducción

Comentar maneras diferentes de seducir en función de la profesión y lo que nos seduce de otras personas

B. Las claves de la seducción

TEXTO: Artículo periodístico (*Es, La Vanguardia*)

LÉXICO: Palabras relacionadas con la seducción y la persuasión: **atraer, deslumbrar...** • Recursos para hablar de los cambios en la vida de una persona: **llevar al éxito, llevar al fracaso, hacer (de alguien) un mito**, etc.

GRAMÁTICA: **Como si** para comparar y ejemplificar (**Me acuerdo como si fuera ayer.**)

C. ¿Están de moda los influencers?

VÍDEO: Reportaje de actualidad

LÉXICO: Características y habilidades de una persona influyente: **marcar tendencia, ser líder opinión...** • Recursos para expresar cantidad: **una serie de, la mar de...** • Adjetivos en **-ble**: **viable, fiable...**

GRAMÁTICA: Oraciones temporales de simultaneidad: **según, conforme, a medida que**

D. Una pausa para la publicidad

TEXTO: Anuncio publicitario

COMPETENCIA CRÍTICA: Analizar un anuncio y observar las técnicas de persuasión para vender el producto • La intertextualidad en publicidad

¿Qué has aprendido?

T DE TECNOLOGÍA

A. Cambios tecnológicos

Comentar algunos cambios tecnológicos y cómo estos han afectado a nuestra forma de vida

B. El valor del conocimiento

TEXTO: Artículo divulgativo (*XL semanal*)

LÉXICO: Léxico para hablar de economía y de trabajo: **economía sumergida, trabajo precario...** • Adjetivos terminados en **-nte**

GRAMÁTICA: Contraste entre **el** y **lo** • Construcción **(no) todo lo + adjetivo/adverbio + que**

C. La revolución digital

VÍDEO: Conferencia (*TED Talk*)

LÉXICO: Léxico relacionado con la historia y la revolución tecnológica • Verbos para hablar de consecuencias: **suponer, posibilitar...** • Derivación: prefijos y sufijos para crear verbos que expresan cambios: **empequeñecer, agrandar...**

GRAMÁTICA: Verbos con **se** (voz media) • Uso del subjuntivo alternativo a la nominalización (**El cultivo de los cereales dio lugar a la sedentización / a que los hombres fueran sedentarios.**)

CARACTERÍSTICAS DISCURSIVAS: Análisis de una conferencia

D. Expuestos y vigilados

TEXTO: Artículo de opinión (*El País*)

COMPETENCIA CRÍTICA: Grados de formalidad • Especialización y objetividad de un texto

¿Qué has aprendido?

A DE APRENDIZAJE

A Cambiar de profesión	11
B Tendencias en el aprendizaje a distancia	12
C Volver a la escuela	15
D No es justo	18
¿Qué has aprendido?	20

A DE ARTE

A Arte en estado puro	21
B Arte para los sentidos	22
C Arte a saco	25
D La pintura que se escribe	28
¿Qué has aprendido?	30

C DE CONSUMO

A Consumidores por sus derechos	31
B Viajes condicionados	32
C ¿En qué le puedo ayudar?	35
D Cremas antiarrugas	38
¿Qué has aprendido?	40

D DE DATOS

A Polémica en las redes	41
B ¿Redacción o manipulación?	42
C Protegiendo tus datos	45
D Minería de datos	48
¿Qué has aprendido?	50

D DE DISCURSO

A ¡Que hable, que hable...!	51
B Desnudarse en público	52
C El Perú los necesita	55
D La política española	58
¿Qué has aprendido?	60

E DE EMOCIONES

A Emociones virales	61
B El opio de los pueblos	62
C Jóvenes valientes	65
D Ser feliz por obligación	68
¿Qué has aprendido?	70

F DE FRONTERAS

A Fronteras y estereotipos	71
B Espacio público, espacio privado	72
C Una película sobre tópicos	75
D Ciudades privadas	78
¿Qué has aprendido?	80

H DE HORARIOS

A Descanso y ocio	81
B Racionalizar los horarios	82
C ¿Trabajamos demasiadas horas?	85
D ¡Horarios racionales, ya!	88
¿Qué has aprendido?	90

I DE IDENTIDAD

A Así soy, así me ven	91
B Pantallas que reflejan nuestra personalidad	92
C Marca España	95
D Imagen e identidad en las redes sociales	98
¿Qué has aprendido?	100

M DE MEMORIA

A Recuerdos de infancia	101
B Una película sobre la dictadura argentina	102
C Recuerdos de una fiesta familiar	105
D Descubrimiento o encontronazo	108
¿Qué has aprendido?	110

M DE MUJERES

A Actitudes	111
B Mujeres en escena	112
C Escuela y desigualdad	115
D ¿Igualdad de género?	118
¿Qué has aprendido?	120

N DE NATURALEZA

A La naturaleza y el hombre	121
B El volcán Pacaya	122
C México contra el esmog	125
D Carta a Greenpeace	128
¿Qué has aprendido?	130

O DE ORÍGENES

A Nuevos rostros	131
B ¿Hogar, dulce hogar?	132
C La alegría del barrio	135
D Mi hispanidad	138
¿Qué has aprendido?	140

R DE RED

A Redes sociales	141
B Twitter y Facebook	142
C ¿Entre vivirlo y contarlo? Contarlo	145
D Un 10 para...	148
¿Qué has aprendido?	150

S DE SEDUCCIÓN

A Profesionales de la seducción	151
B Las claves de la seducción	152
C ¿Están de moda los <i>influencers</i> ?	155
D Una pausa para la publicidad	158
¿Qué has aprendido?	160

T DE TECNOLOGÍA

A Cambios tecnológicos.	161
B El valor del conocimiento	162
C La revolución digital	165
D Expuestos y vigilados	168
¿Qué has aprendido?	170

Apéndice	171
-----------------------	-----

A

de

a

pren

di

za

je

A

CAMBIAR DE PROFESIÓN

ENTRAR EN EL TEMA

HACER CARRERA

A.1 Esta ilustración muestra algunas etapas de la carrera profesional de una persona. Piensa en cómo es el recorrido profesional típico de alguien de tu generación. Usa las expresiones de abajo para comentarlo con un compañero.



trabajar a tiempo completo tiempo parcial

estar en prácticas

cambiar de trabajo empresa sector

(re)orientar la carrera

hacer (unas) prácticas un curso de formación

recibir una indemnización

trabajo bien remunerado mal remunerado

pasar de... a...

incorporarse a un trabajo una empresa

reciclarse

empezar de + cargo + profesión

reinventarse

mercado de trabajo laboral

dejar un trabajo los estudios

A.2 Comenta estas cuestiones con algunos compañeros.

- Si trabajas o has trabajado alguna vez, ¿ha sido siempre en el mismo sector? En el caso de que hayas cambiado, ¿por qué motivo fue?
- ¿Qué te parece la idea de tener un mismo empleo toda la vida?
- ¿Estarías dispuesto/a a cambiar de profesión para trabajar en un sector que no tuviera relación con tus estudios o tu preparación? ¿En qué circunstancias lo harías?
- ¿Te parece que es bueno trabajar y estudiar a la vez? ¿Por qué?
- ¿Has pensado alguna vez en algún sector o profesión para los que te gustaría formarte? ¿Cuál y por qué?

15 de octubre de 2014

EL PAÍS 12

OPINIÓN

La gran escuela virtual se reinventa

1 Desde que en 2004 Jay Cross acuñara el término *e-learning*, que en castellano se ha traducido como formación *online*, no se ha dejado de investigar sobre las maneras de aprender en internet. Sin embargo, muchos esperaban que una década después la disrupción sería total, que la enseñanza en la red habría superado siglos de pedagogía presencial y que los alumnos aprenderían más rápido y de un modo más eficaz que en ningún otro momento de la historia.

Carol Leaman, de Axonify, una compañía innovadora de *e-learning*, advertía en un artículo en la revista *Wired* que ya era hora de darle una vuelta a la enseñanza *online*. En su opinión, diez años después los problemas fundamentales seguían sin resolverse. A saber: los contenidos eran aburridos, los picos de atención de los alumnos seguían siendo muy cortos, el diseño no era capaz de superar la fatiga por aprendizaje y los alumnos olvidaban más de lo que aprendían.

35 Casi todos los expertos opinan que lo que se ha denominado *e-learning* móvil, es decir, los cursos adaptados para que parte de su contenido se pueda aprender desde dispositivos móviles, el uso de la nube como gran contenedor de contenidos, la combinación del *e-learning* con técnicas sociales (como el lenguaje de los videojuegos) y la formación *online* adaptativa cada vez más flexible podrían mejorar los resultados del aprendizaje en internet.

Gracias al uso de todos estos recursos ha florecido el concepto de *flipped classroom*, en español *clase invertida*. Un intento de luchar contra el aburrimiento y la desmotivación en los cursos *online*. La clase invertida intenta cambiar el orden clásico en que se ha enseñado durante muchos años: un profesor que enseña teoría y manda deberes para casa. “Ahora se trata de sacar del aula todo lo que el alumno puede hacer de forma autónoma, gracias a los vídeos, animaciones y materiales visuales para dispositivos

móviles, y que el profesor saque partido a la interacción social de tener todo un grupo unido. Por ejemplo, hacer prácticas en grupo, juegos, provocar discusiones y que el profesor tenga más oportunidades de convertirse en líder del grupo para personalizar el aprendizaje hasta donde sea posible”, dice Tiscar Lara, experta en *e-learning* de la Escuela de Organización Industrial (EOI).

El aprendizaje *online* también propone aprovechar la dilatada experiencia en videojuegos que ya poseen los estudiantes de hoy. “Es una manera de crear motivación y reducir la alta tasa de abandono de muchos cursos”, asegura Tiscar Lara. Ana Landeta, directora de Innovación de la Universidad a Distancia de Madrid (UDIMA), cuenta cómo han comenzado a simular juicios o pruebas de laboratorio en la plataforma de realidad virtual Second Life para los grados de Derecho y Psicología, respectivamente.

Para aplicar los principios de *gamification* (ludificación

o aprender jugando) se diseñan cursos con unidades más cortas, con insignias que se obtienen pasando pantallas y superando etapas. Los elementos del juego imprimen cierta competencia al aprendizaje entre los integrantes del curso. Todo vale para matar el aburrimiento.

Expertos y gurús del *e-learning* ya adelantan cuáles serán las tendencias que, ahora sí, se espera que revolucionen el aprendizaje en internet. El uso de la analítica de datos para analizar cómo aprenden los alumnos estudiando sus propios hábitos será una herramienta de primer orden. También el diseño de cursos cuyos materiales se puedan descargar en el ordenador, el teléfono o la tableta. Se trata de adaptarse a la vida errática del estudiante de hoy, un sujeto que tendría que sacar tiempo para estudiar en cualquier sitio y en cualquier circunstancia. En la mesa de trabajo, en el autobús o en la cinta del gimnasio.

PREPARAR EL DOCUMENTO

FORMACIÓN A DISTANCIA

B.1 ¿Has participado alguna vez en un curso de formación a distancia? ¿Cómo era? ¿Qué tal fue la experiencia? Habla con tus compañeros.

ENTENDER EL DOCUMENTO

TENDENCIAS

B.2 En el texto se mencionan algunas tendencias recientes en el aprendizaje a distancia. ¿Puedes explicar en qué consisten?

- *E-learning* móvil
- Combinación de *e-learning* con técnicas sociales
- *Gamification* (ludificación o aprender jugando)
- *Flipped classroom* (clase invertida)

B.3 De acuerdo con el texto, ¿qué ventajas ofrecen estas nuevas formas de aprender? ¿Estás de acuerdo?

TRABAJAR EL LÉXICO

SENTIDO FIGURADO

B.4 En el texto aparecen algunas expresiones que utilizan verbos en sentido figurado. ¿Entiendes qué significan? Trata de decir lo mismo sin usar los verbos destacados.

1. “Desde que en 2004 Jay Cross **acuñara el término** *e-learning*, no se ha dejado de investigar sobre las maneras de aprender en internet.” (**acuñar** algo)
2. “Carol Leaman advertía en un artículo en la revista *Wired* que ya era hora de **darle una vuelta a la enseñanza** *online*.” (**darle una vuelta** a algo)
3. “Gracias al uso de todos estos recursos **ha florecido el concepto** de *flipped classroom*, en español clase invertida.” (**florece** algo)
4. “Los elementos del juego imprimen cierta competencia al aprendizaje entre los integrantes del curso. Todo vale para **matar el aburrimiento**.” (**matar** algo)

B.5 El uso de verbos en sentido figurado suele añadir ciertos matices. En parejas, comentad estos cuatro casos. Podéis buscar información y ejemplos en internet.

1. “Acuñar una moneda o un billete” significa fabricarlo y ponerlo en circulación. De esta expresión derivan otras: “acuñar una palabra”, “acuñar un término”, “acuñar una idea”... ¿Qué sugiere el uso de **acuñar** en estas últimas expresiones?
2. Si tengo una idea o un proyecto en la cabeza, pero aún no está completamente claro, puedo decir que hay que **darle una vuelta**. Así pues, ¿qué te sugiere esta expresión? ¿Es lo mismo “darle una vuelta a una idea” que “pensar de nuevo en una idea”?
3. Cuando una idea o un negocio salen bien y prosperan, puede decirse que **florece**. En esos casos, ¿con qué estamos comparando la idea o el negocio? ¿Qué sugiere la expresión con respecto a los hechos de los que se habla?
4. En español, el verbo **matar** es de uso corriente en expresiones como “matar el hambre”, “matar el aburrimiento”, “matar el tiempo”... ¿Qué idea sugiere el verbo en esas expresiones?

B.6 ¿Existen expresiones equivalentes en tu lengua? ¿Conoces en tu idioma otras expresiones con sentido figurado que no se usan en español?

EXPRESIONES CON SACAR

B.7 Fíjate en las expresiones destacadas de estas dos frases del texto. ¿Las entiendes? ¿Por qué crees que se usa el verbo **sacar**? ¿En tu lengua se dicen de forma similar?

“[...] y que el profesor **saque partido** a la interacción social de tener un grupo unido.”

“[...] un sujeto que tendría que **sacar tiempo** para estudiar en cualquier sitio y en cualquier circunstancia.”

B.8 Las siguientes palabras también suelen combinarse con el verbo **sacar**. ¿Conocías estas expresiones? Comenta las dudas de significado con tus compañeros y con tu profesor. Luego, escribe una frase con cada combinación.

ventaja faltas conclusiones

punta (a algo) provecho/beneficio

un tema (el/los) billete/s pecho

un rato (para) el parecido

→ Dicen que Lisa se parece a Madonna, pero yo no consigo sacar el parecido.



TRABAJAR LA GRAMÁTICA

CONTINUIDAD Y CAMBIO

B.9 Fijate en las frases del texto que están en la columna de la izquierda y compáralas con las de la columna de la derecha. ¿Tienen exactamente el mismo sentido?

“Desde que en 2004 Jay Cross acuñara el término <i>e-learning</i> , no se ha dejado de investigar sobre las maneras de aprender en internet.”	Desde que en 2004 Jay Cross acuñara el término <i>e-learning</i> se investiga sobre las maneras de aprender en internet.
“Diez años después, los problemas fundamentales seguían sin resolverse. ”	Diez años después, los problemas fundamentales no se habían resuelto.
“[Diez años después] los picos de atención de los alumnos seguían siendo muy cortos. ”	[Diez años después] los picos de atención de los alumnos eran todavía muy cortos.

→  Gram., p. 177 ▶ 9.2.2, 9.2.3

B.10 Lee estas recomendaciones para personas que quieren hacer cursos a distancia y sustituye los fragmentos destacados por alguna de las construcciones de B.9. Haz las modificaciones necesarias.

VISIÓN POSITIVA

La educación a distancia nos permite **formarnos más** mientras desarrollamos un trabajo, así como ampliar o especializarnos en ciertas materias para conseguir un empleo mejor. Para muchos, estudiar a distancia es la única forma viable de **avanzar más** profesionalmente.

MOTIVACIÓN

En la enseñanza a distancia, y sobre todo en cursos largos, a veces resulta difícil **mantener la motivación**. Si tenemos en mente nuestra meta, nos será mucho más fácil no perder el impulso. Además, las universidades a distancia proporcionan apoyo *online*, y en algunos casos presencial, para solventar cualquier problema. Gracias a las tecnologías, estudiar a distancia **ya no es un sinónimo de soledad**.

PLANIFICACIÓN

Una buena planificación es imprescindible para tener éxito en los cursos a distancia. Puede parecer obvio, pero algunos alumnos **todavía no se han dado cuenta**. Es importante darnos unos plazos para cada asignatura y diseñar una estructura para poder cumplir nuestros objetivos.

B.11 Continúa estas frases de manera lógica usando las perífrasis de B.9, como en el ejemplo.

- Mis vecinos han celebrado una fiesta y no he podido dormir nada; → *la música no ha dejado de sonar en toda la noche.*
- Ese antiguo novio tuyo aún está enamorado de ti, porque...
- Hace dos horas que esperamos el eclipse, pero con estas nubes...
- Seguro que está enfadada, la he llamado muchas veces, pero...
- Ya no es joven, pero...
- El generador se ha averiado, pero...
- Para bien o para mal, las ciudades se han modernizado. Sin embargo,...
- Aunque llevan muchos años juntos,...

OBSERVAR EL DISCURSO

ANGLICISMOS

B.12 Busca en el texto los términos que están en inglés. Estos son algunos de los factores que influyen en el uso de anglicismos. ¿Cuáles crees que han influido más en este texto? ¿Se te ocurren otros?

- Tipo de texto (artículo periodístico en este caso)
- Tema (relacionado con las tecnologías y la educación)
- Familiaridad de los lectores con el inglés
- Prestigio de las modas y tendencias culturales de origen anglosajón

B.13 En un texto sobre este tema en tu lengua, ¿se podrían encontrar palabras en otros idiomas? ¿En cuáles? ¿Qué te parece que se usen palabras extranjeras en textos periodísticos? ¿Y en mensajes publicitarios como los de abajo?



Fuente: www.vueling.com

ACTUAR

UN CURSO A DISTANCIA

B.14 Lee este mensaje de un foro de internet y prepara uno de respuesta. ¿Cómo debería ser un buen curso a distancia?

Quiero hacer un curso a distancia; ¿son fiables?

Me he quedado en paro, estoy separada y tengo una hija, y me estoy planteando hacer un curso a distancia de auxiliar de guardería para poder ampliar conocimientos y mejorar mi currículum.

Mi pregunta es si son fiables los títulos que dan, es decir, si esos diplomas son efectivos a la hora de buscar trabajo. Además, veo que hay muchas ofertas de cursos a distancia y no sé cómo elegir. ¿Me podéis aconsejar?

Comentar  3  4

← ¡Compártelo! #cdeci_forocurso

C VOLVER A LA ESCUELA

¿Qué es la OCDE?

Fundada en 1961, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) agrupa a 35 países miembros y su misión es promover políticas que mejoren el bienestar económico y social de las personas alrededor del mundo.

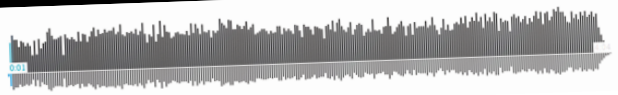
➔ 🏠 📺 Prepárate en casa: Audio + transcripción



26/06/2013 - 18:54

Analista de Educación de la OCDE: “Es difícil estudiar el caso español por todos los cambios que ha habido en el sistema”

Gara Rojas, analista de Educación de la OCDE, ha explicado en *Herrera en la Onda* el informe que ha puesto cifras a las deficiencias del sistema educativo español, que aparece como caro e ineficiente en comparación con otros países.



PREPARAR EL DOCUMENTO

APRENDIZAJE PERMANENTE

C.1 Lee estas opiniones de un experto sobre el aprendizaje permanente. ¿Estás de acuerdo con lo que dice? ¿Qué aspectos positivos y negativos pueden tener esas ideas? Coméntalo con un compañero.

“El aprendizaje permanente se ha convertido en una necesidad para todos los ciudadanos. Necesitamos mejorar nuestras aptitudes y competencias a lo largo de toda nuestra vida, no solo para realizarnos personalmente y ser capaces de participar activamente en la sociedad en que vivimos, sino también para poder tener éxito en un mundo laboral en constante evolución.”

“La internacionalización creciente, el rápido ritmo del cambio y el desarrollo continuo de las nuevas tecnologías implican que los europeos no solo deben mantener actualizadas las aptitudes específicas relacionadas con su trabajo, sino que deben disponer de competencias genéricas que les permitan adaptarse al cambio. Las capacidades de que disponen las personas aumentan también su motivación y satisfacción laboral e inciden, por tanto, en la calidad del trabajo.”

Fuente: Jan Figel, *Competencias clave para el aprendizaje permanente - Un marco de referencia europeo*, 2007

ENTENDER EL DOCUMENTO

DEFICIENCIAS DEL SISTEMA EDUCATIVO

C.2 🎧 1 Vas a oír un fragmento de una entrevista sobre las deficiencias del sistema educativo español, en la que se compara España con otros países. Escucha y marca en la tabla si las cifras son mayores en España o en otros países de la OCDE.

	Es mayor en España	Es mayor en otros países de la OCDE
Inversión en educación		
Cantidad de horas de clase		
Número de alumnos por clase		
Nivel de fracaso escolar		
Porcentaje de jóvenes que vuelven al sistema educativo tras abandonar los estudios		

C.3 🎧 2 En la última parte de la entrevista se habla de la evolución de la situación en España en los últimos años. Antes de escuchar, piensa: ¿cuáles de estas informaciones crees que son verdaderas? Después, escucha y comprueba.

- La crisis económica afecta al conjunto de los jóvenes, sea cual sea su nivel educativo.
- El paro ha crecido especialmente entre los jóvenes con estudios universitarios.
- Escolarizar a los niños cuando son muy pequeños ayuda a su éxito escolar posterior.
- Ha habido un salto generacional en la escolarización de los ciudadanos.
- El porcentaje de mujeres escolarizadas actualmente en España aún es muy inferior al de otros países desarrollados.

C.4 ¿Cuáles crees que son los motivos por los que los jóvenes vuelven al sistema educativo? ¿Ocurre habitualmente en tu país?

C.5 ¿Cuál es la situación en tu país en relación con los aspectos que se mencionan en la entrevista? Coméntalo con tus compañeros.

inversión en educación cantidad de horas de clase
 número de alumnos por clase nivel de fracaso escolar
 porcentaje de jóvenes que vuelven al sistema educativo

En mi país se invierte mucho en educación y eso se nota en...



TRABAJAR EL LÉXICO

EDUCACIÓN

C.6 En la entrevista aparecen algunas expresiones y siglas comunes en España para hablar de educación. ¿Sabes qué significan? Resolved vuestras dudas en clase.

“(En España) se invierte más en educación que en la media de los países de la OCDE, hay más **horas lectivas** y la **ratio profesor-alumno** es menor que en otros países.”

“Todavía hay un ingreso relativo muy superior para aquellos que tienen estudios universitarios, o incluso estudios de **FP de grado medio** y de **Bachillerato**, con respecto a los que se quedaron en **4.º de la ESO**.”

C.7 ¿Cómo está organizado el sistema educativo de tu país? ¿Qué niveles tiene? Busca información en internet sobre el sistema educativo de un país hispanohablante y compáralos.

C.8 Observa estos verbos y las palabras proporcionadas más abajo. ¿Qué combinaciones puedes hacer? Después, compáralas con las de un compañero.

matricularse en	hacer	cursar
otorgar/conceder	obtener	optar a
acceder a	asistir a	tener

la universidad	estudios	una beca	una carrera	(una) plaza	un seminario
una tesis doctoral	clase / una tutoría	una asignatura	una diplomatura		
una licenciatura	un título	un grado	un doctorado	un máster	

C.9 Piensa en tus estudios y en tu carrera profesional y cuéntale a un compañero tu itinerario. Trata de usar algunas de estas expresiones y de las de la actividad C.8.

	Estudié	en...		Estoy	especializado/a	en...
		hasta...				
Soy	licenciado/a			Mis	logros	son...
Estoy	graduado/a	en...				han sido...
	diplomado/a					
Me	licencié					
	gradué	en...				
	especialicé					
Tengo	experiencia	en...				
		con...				
		como...				
	Aspiro	a...				

Me licencié en Derecho en 2011 y me especialicé en Derecho Ambiental. Cursé un máster en...



TRABAJAR LA GRAMÁTICA

RECURSOS PARA COMPARAR

C.10 Lee estas frases extraídas de la entrevista. ¿Qué expresiones de las de abajo se podrían utilizar, en cada caso, en lugar de las que están destacadas?

“Todavía hay un ingreso relativo muy superior para aquellos que tienen estudios universitarios, o incluso estudios de FP de grado medio y de Bachillerato, **con respecto a** los que se quedaron en 4.º de la ESO.”

“En España, solo un 3 % están en educación [...], **mientras que** la media de la OCDE es 7 %.”

aunque	comparado con
en cambio	en comparación con

C.11 El término **mientras** puede usarse para expresar simultaneidad o para hacer una comparación. Sin embargo, la construcción no es exactamente la misma en los dos casos. Fíjate en los ejemplos y relaciona un elemento de cada columna.

- **Mientras** yo pongo la mesa, tú puedes terminar de hacer la cena.
- *~~Mientras que~~ yo pongo la mesa, tú puedes terminar de hacer la cena.
- A Luisa le gustan las ciencias, **mientras que** Álex prefiere la historia.
- A Luisa le gustan las ciencias, **mientras** Álex prefiere la historia.

Para comparar dos elementos ¹	^A solo la forma mientras es correcta.
Para hablar de dos acciones simultáneas en el tiempo ²	^B pueden usarse mientras que y mientras (aunque es preferible mientras que).

C.12 Para expresar preferencia en comparaciones, es frecuente el uso de **antes**. Fíjate en estos ejemplos y después completa la regla de uso.

- **Antes que** verlo arruinado, prefiero prestarle dinero.
- ~~*Antes de~~ verlo arruinado, prefiero prestarle dinero.
- **Antes de** terminar, quiero decirte algo importante.
- ~~*Antes que~~ terminar, quiero decirte algo importante.

antes que / antes de

- Para indicar que se prefiere una cosa y no otra, solo se puede usar
- Para indicar que una cosa es anterior en el tiempo, solo se puede usar

→ **G** Gram., p. 186 ▶ 23.3

C.13 En estos ejemplos se habla de cantidad o se compara. Fíjate en el uso de **más de / menos de y más que / menos que**. Después, marca las opciones en la tabla.

1. En España se invierte **más** en educación **que** en la media de los países de la OCDE, hay más horas lectivas y la ratio profesor-alumno es menor que en otros países.
2. En España, **más de** un 20 % de los jóvenes que no tienen estudios superiores están en desempleo.
3. Para solucionarlo necesitamos **más que** palabras: hay que actuar.
4. Existe una diferencia salarial importante entre hombres y mujeres: en puestos de trabajo similares, las mujeres tienden a ganar **menos que** los hombres.
5. El salario mínimo interprofesional en España es algo **más de** 700 euros al mes.
6. La crisis ha hecho **más que** aumentar el paro: ha destrozado la vida de muchas personas.

	Más / menos de	Más / menos que
Para una comparación entre dos cosas		
Para mencionar una cantidad, sin compararla con otra		
Para corregir una información, añadiendo una idea nueva		

→ **G** Gram., p. 185-186 ▶ 23.1, 23.3

no + verbo + más que/de

La expresión **no + verbo + más que** puede usarse también en el sentido de **solamente**.

En su nuevo trabajo, Pedro **no gana más que 1000 euros al mes**. Con eso **no puede mantener su ritmo de vida...** (= Pedro gana solamente 1000 euros al mes.)

No sé cuánto gana Pedro, pero **no es más de 1000 euros al mes**. (= La cantidad que gana Pedro no es superior a 1000 euros al mes.)

¡atención!

C.14 La demanda de las distintas profesiones y la situación salarial pueden ser muy diferentes en cada país. En el tuyo, ¿cuáles son las profesiones que tienen más demanda y las que están mejor pagadas? Trata de utilizar los recursos para comparar que has aprendido y coméntalo con algunos compañeros.

ACTUAR

ESTUDIOS Y TRABAJO

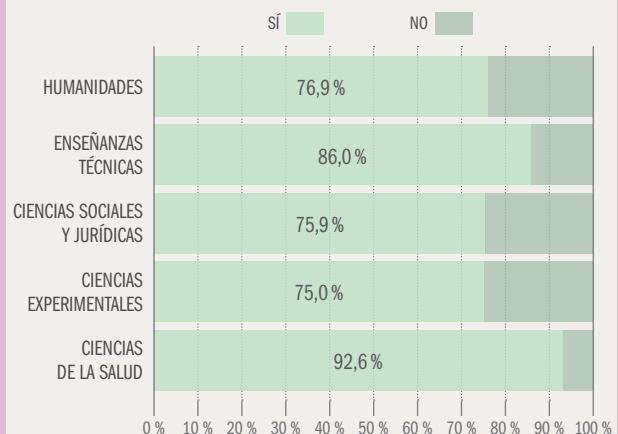
C.15 Escribe un artículo divulgativo sobre la relación entre estudios y trabajo en España. Para ello, observa las tablas y elige los datos que te parezcan más interesantes, compáralos y saca conclusiones.

PORCENTAJE DE PERSONAS EN PARO SEGÚN NIVEL DE INSTRUCCIÓN

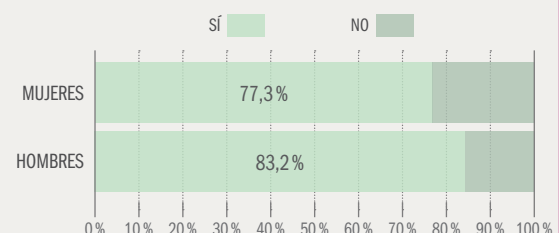
NIVEL DE FORMACIÓN	2007	2012	2014 - 3T
Total	8,26%	25,03%	23,67%
Analfabetos	25,35%	54,13%	53,03%
Ed. Primaria	10,61%	37,54%	38,04%
1.ª Etapa Ed. Secundaria y FP	10,18%	31,87%	30,68%
2.ª Etapa Ed. Secundaria y FP	8,14%	24,61%	21,89%
Formación e inserción laboral con título de secundaria (2.ª etapa)	13,97%	27,19%	24,15%
Educación superior, excepto doctorado	5,35%	15,22%	14,46%
Doctorado	2,7%	4,69%	-

¿ENCONTRARON TRABAJO DESPUÉS DE SUS ESTUDIOS UNIVERSITARIOS?

PORCENTAJES POR ÁREA DE ESPECIALIDAD



PORCENTAJES POR SEXO



¡Compártelo! #cdcci_estudiosytrabajo

CUMPLEAÑOS

Llegué a Madrid. Sin mucho esfuerzo conseguí un trabajo. Después vino otro, después otro mejor, más dinero, más responsabilidades, más ganancias, más gente. En poco tiempo, quizá un par de años, vi cómo mi C. V. engordaba a todos los niveles. Un máster, cursos de idiomas; distintos trabajos, distintos aumentos de sueldo y distintos puestos dentro de la misma empresa.

Un buen día, de pronto, desperté. Me di cuenta de que no era especial. Todo el mundo tenía estudios. Mejores o peores. Pagados por el Estado o por sus familias, daba igual, porque mi carrera no suponía una ventaja competitiva con respecto al resto. Intenté montar dos empresas, pero en ambos casos, por diversos temas de gestión de egos o por dinero, fue misión imposible. Seguí cambiándome de empresas, de puestos, de responsabilidades; pero, por causas ajenas a mí y por distintos motivos aparentemente habituales en la sociedad, las posibilidades de ascenso dentro de la empresa se convirtieron en un sueño imposible de conseguir, los contratos estables se fueron difuminando, y así hasta hoy.

Hoy cumpla 30 años. Gano 1600 € al mes y sé que es un buen sueldo del que no me puedo quejar. Tengo un contrato temporal por once meses y veintiún días. Pago mensualmente 400 € de casa, gastos aparte, móvil aparte, comida aparte. Puedo ahorrar, en una ciudad como Madrid, unos 400 € al mes. No tengo casa, ni la tendré nunca. No tengo coche, y creo que tampoco lo tendré nunca. No tengo hijos, y creo que tampoco podré mantenerlos nunca.

El sueño hecho realidad de tener una vida “normal” dentro de una familia “bien” se ha desvanecido. Con 30 años ya no sueño con poder tener lo que tuvieron mis padres o con poder ofrecer a mis hijos lo que tuve yo.

En el plano laboral, me debato entre el cambio radical o la especialización completa. El cambio radical significa compatibilizar mi trabajo actual, de 9 a 19 h y a partir de las 19 h completamente gratuito para mi empresa y sin posibilidad de queja alguna, con unas clases que me lleven a algún sitio; desgraciadamente eso no existe, por lo que el cambio radical pasa por abandonar mi actual empleo por otro a media jornada, de los que no abundan mucho, o bien intentar que me echen acumulando despropósitos y que me paguen una indemnización de 25 días por año trabajado, lo cual es nada, y dos años de paro con los que poder pagar la casa y la comida. Y ya. Entrar en una universidad pública y estudiar, desde cero, otra cosa distinta. Después, al terminar la carrera, tendría que empezar con las prácticas, beca sobre beca, y confiar en la suerte y en los demás.

La especialización completa es mucho mejor y, si cabe, aún más fácil. Significa pedir un crédito a alguien o a algo que te lo pueda y quiera dar para estudiar un máster; compatibilizarlo con mi trabajo actual en horarios y en tiempos y, después de esto y del año o los dos años haciendo esta especialización, confiar en que la bolsa de trabajo sea realmente buena, confiar en que yo soy realmente buena, confiar en que existirá una plaza realmente interesante para mí tras estudiar un máster como ese y confiar en que el riesgo de cambio merece la pena. Eso sí, contando con que, en ese momento, tendré 32 años.

Sé que no es justo. No es justo que con 30 años no pueda planificar mi vida. No es justo que no pueda optar a un trabajo mejor, con más responsabilidad y más remuneración. No es justo que no pueda pensar en quedarme embarazada y tener hijos. No es justo que no pueda irme a vivir con mi novio y comprar una primera y única vivienda. No es justo que no pueda viajar, ir a la peluquería o comprar la comida que me gustaría. No es justo que tenga que trabajar horas y horas extra para no perder un empleo donde no se me valora ni un segundo. No es justo que mis jefes sepan menos idiomas que yo, menos de negocio que yo, y que se queden donde están porque “es lo que hay”. No es justo que se premie la creación de empresas, pero no el mantenimiento de las mismas.

¿Qué es *Dónde jiña el perroflauta y otros cuentos chinos*?

El 15 de mayo de 2011, nació en España el movimiento de los “indignados”, un movimiento global de voluntad de cambio fruto de la indignación colectiva. Desde entonces, y en los meses y años siguientes, tuvieron lugar numerosas reivindicaciones políticas, sociales y económicas. Este libro se publicó en Madrid en 2012 y recoge nueve relatos anónimos, que se hacen eco de algunos de los puntos de vista, propósitos y planteamientos que causaron esta indignación.

Dónde jiña el perroflauta y otros cuentos chinos



COMPETENCIA CRÍTICA**INDIGNADA**

D.1 ¿Has hecho o has pensado en hacer alguna de estas cosas? **Márcalas y comenta con un compañero por qué las hiciste o por qué te gustaría hacerlas.**

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Dudar entre especializarte más o cambiar de sector profesional | <input type="checkbox"/> Montar una empresa propia |
| <input type="checkbox"/> Encontrar un primer trabajo | <input type="checkbox"/> Mudarte a una gran ciudad |
| <input type="checkbox"/> Estudiar un máster o cursos de idiomas | <input type="checkbox"/> Progresar en la empresa |
| | <input type="checkbox"/> Tener un contrato temporal |
| | <input type="checkbox"/> Tener hijos |

D.2 Lee el texto y comprueba en qué orden hizo la protagonista algunas de las cosas anteriores. ¿Se parece su experiencia a la tuya?

D.3 Teniendo en cuenta lo que dice el texto, ¿crees que en España resultan fáciles estas cosas para los jóvenes? ¿Cómo es en tu país?

- | | |
|---------------------------------|--|
| • Ascender en la empresa | • Planificar la carrera profesional y la vida personal a medio y largo plazo |
| • Comprar una vivienda | • Alcanzar un nivel de vida mejor que el de los padres |
| • Estudiar y trabajar a la vez | • Tener estudios de posgrado |
| • Estudiar y aprender idiomas | • Formar una familia |
| • Cambiar de sector profesional | |
| • Tener un contrato estable | |

D.4 ¿Contra qué protesta la autora del texto? ¿Crees que tiene motivos para quejarse?

D.5 La autora hace referencia, repetidas veces, a la edad. ¿Qué crees que trata de expresar con ello?

D.6 ¿Cómo describirías el tono del texto (resignado, reivindicativo, irónico...)? Encuentra fragmentos que lo ejemplifiquen.

D.7 Lee las predicciones que han hecho algunos expertos en economía y empleo. ¿Crees que estas cosas ocurrirán? ¿Quiénes se beneficiarían?

1. Desaparecerá totalmente el “empleo seguro”, el “empleo para toda la vida”.
2. No trabajaremos de forma estable para una empresa, sino en proyectos concretos.
3. El *curriculum vitae* tradicional dejará paso a estrategias de *marketing* individual más sofisticadas e innovadoras: tendremos que aprender a promocionar nuestras capacidades particulares. Es decir, desarrollar una “marca personal”.

ACTUAR**CAMBIAR DE TRABAJO**

D.8 En la comunicación profesional es esencial manejar bien los matices de la lengua formal. Esta carta no tiene errores gramaticales, pero hay inadecuaciones. ¿Las detectas? ¿Qué convendría cambiar?

JOSÉ MANUEL SÁEZ
DIRECTOR DEL SERVICIO DE RECURSOS HUMANOS
PERFUMES HERNÁNDEZ & RUIZ, ESPAÑA

Madrid, a 28 de abril de 2016

Muy señor mío:

Tras ser asistente en el servicio de Comercio Exterior y responsable de zona Europa del Sur desde hace tres años, ahora quiero presentar mi dimisión.

Acabo de recibir una oferta de empleo como responsable de Comercio Exterior en una pyme del sector de los cosméticos. Esta oferta representa para mí una oportunidad para hacer evolucionar mi carrera. Después de tres años de experiencia en este sector, me apetece asumir más responsabilidades. A fin de cuentas, además de tener un contacto más amplio y directo con los clientes, este puesto me permitirá dar una dimensión más internacional a mi carrera, lo que siempre ha sido mi objetivo.

He decidido aceptar esta oferta, ya que cuadra perfectamente con mi proyecto y metas profesionales. Le recuerdo que dispongo de un periodo de aviso previo de un mes, así que pienso abandonar mi puesto a finales de mayo. Entonces ya habrá terminado su periodo de prácticas el estudiante que empezó a trabajar en nuestro servicio en enero. Seguramente será un buen candidato para mi puesto.

Hágame el favor de aceptar mi dimisión en el plazo más breve posible. Me pongo a su entera disposición para discutir mi decisión, y, sin otro particular, le saludo.

Sylvie Dubois



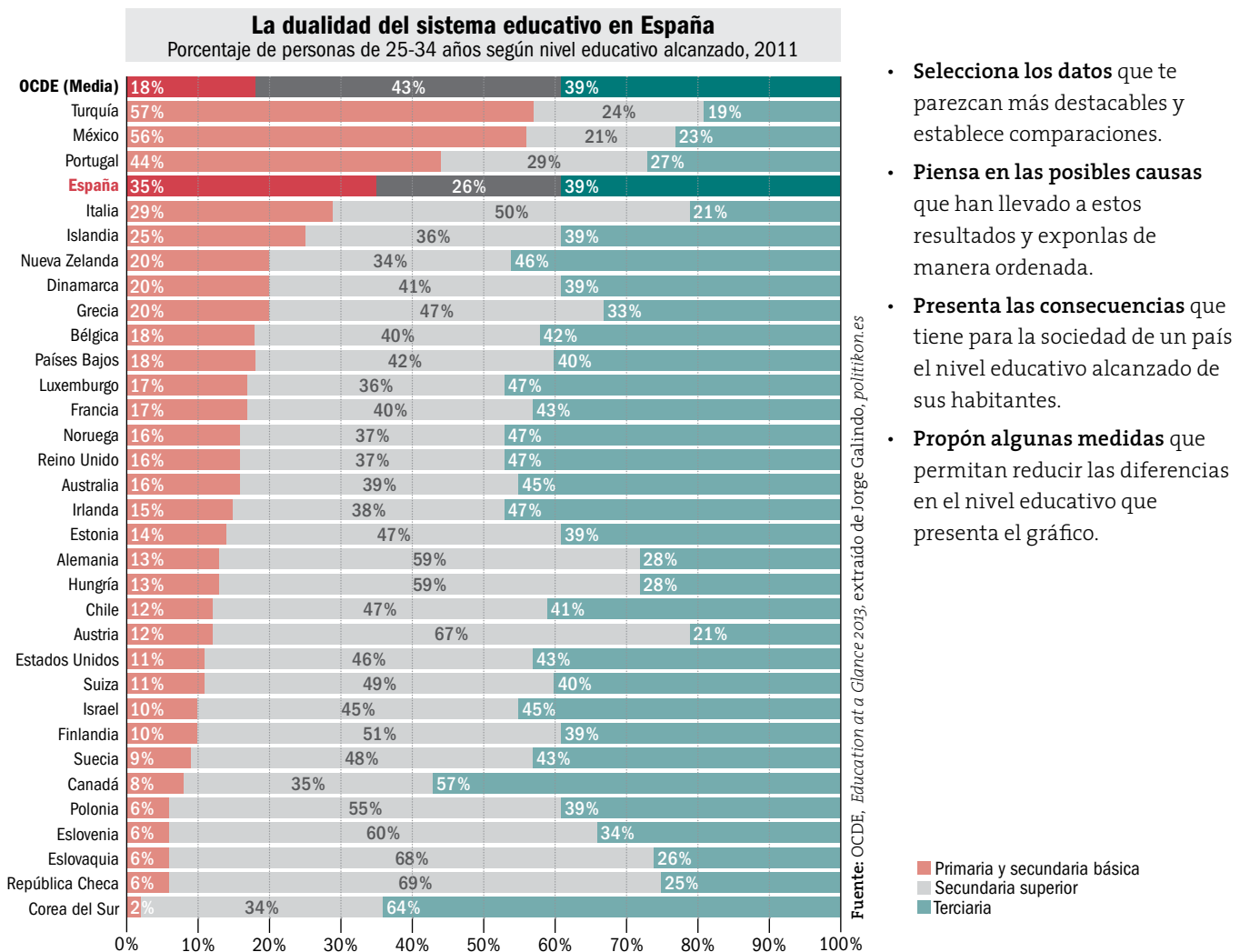
D.9 Escribe una carta o correo electrónico adecuado a la siguiente situación.

Trabajas desde hace tiempo en una empresa (tú decides cuál y lo que haces en ella). Tu trabajo no te desagrada, pero ahora tienes la posibilidad de incorporarte a otra empresa para trabajar temporalmente en un proyecto que te atrae especialmente. Quieres aceptarla, pero también quieres mantener buenas relaciones con tu empresa actual para dejar abierta la posibilidad de volver en el futuro.

Teniendo en cuenta todo esto, escribe una carta al director de Recursos Humanos de tu empresa anunciándole tu deseo de marcharte. Explícale los motivos de tu decisión de una manera que pueda ser favorable a tus intereses presentes y futuros.

¿QUÉ HAS APRENDIDO?

1. Observa este gráfico sobre el nivel de instrucción de los jóvenes y fíjate hasta qué edad cursan estudios, de qué tipo y a qué edad los abandonan. Imagina que lo presentas en una charla sobre educación. Prepara esta presentación teniendo en cuenta las siguientes recomendaciones. Trata de usar el léxico y las estructuras que has aprendido en esta unidad.



- **Selecciona los datos** que te parezcan más destacables y establece comparaciones.
- **Piensa en las posibles causas** que han llevado a estos resultados y exponlas de manera ordenada.
- **Presenta las consecuencias** que tiene para la sociedad de un país el nivel educativo alcanzado de sus habitantes.
- **Propón algunas medidas** que permitan reducir las diferencias en el nivel educativo que presenta el gráfico.

2. Grábate haciendo la presentación y, luego, pásala a un compañero, que te pasará la suya. Analiza la que has recibido y toma notas para ayudarlo a mejorar. Después, comentad vuestras observaciones en parejas. Ten en cuenta estos criterios y los que consideres oportunos.

- ¿Has usado un léxico preciso y variado?
- ¿La presentación es clara? ¿Cambiarías alguna cosa de la estructura?
- ¿Percibes errores gramaticales y de sintaxis?
- ¿Cómo podrías mejorar la presentación?

3. En esta unidad hemos trabajado con algunas expresiones para hablar de los estudios y de la carrera profesional (C.8 y C.9). Escribe con ellas un correo electrónico de presentación para enviarlo a una empresa en la que te gustaría trabajar.

4. ¿Qué es lo más importante y útil que has aprendido en esta unidad?

5. ¿Qué es lo que te ha parecido más difícil?

6. ¿En qué aspectos has mejorado?

7. ¿Qué puedes hacer a partir de ahora para afianzar los contenidos que te resultan difíciles?